II

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie nie je povinné)

ROZHODNUTIA

RADA

ROZHODNUTIE SPOLOČNEJ RADY EÚ A MEXIKA č. 1/2008

z 15. januára 2008,

ktorým sa implementuje článok 9 rozhodnutia Spoločnej rady č. 2/2001 z 27. februára 2001 o vytvorení rámca pre rokovanie o dohodách o vzájomnom uznávaní

(2008/93/ES)

SPOLOČNÁ RADA

so zreteľom na rozhodnutie Spoločnej rady EÚ a Mexika č. 2/2001, a najmä na jeho článok 9, a na Dohodu o hospodárskom partnerstve, politickej koordinácii a spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na strane jednej a Spojenými štátmi mexickými na strane druhej (ďalej len „Globálna dohoda“), a najmä na jej článok 47,

keďže:

(1) Spoločná rada v zásade najneskôr do troch rokov od nadobudnutia účinnosti rozhodnutia č. 2/2001 má prijať nevyhnutné opatrenia pre rokovanie o dohodách o vzájomnom uznávaní.

(2) Rokovanie o dohodách o vzájomnom uznávaní by mohli uľahčiť a podporiť odporúčania poskytnuté odbornými subjektmi strán. Strany by mali posúdiť súlad týchto odporúčaní s Globálnou dohodou a s rozhodnutiami prijatými spoločnou radou zriadenou touto dohodou. Po tomto posúdení by mohli príslušné orgány strán začať rokovania.

(3) Posúdenie odporúčaní odborných subjektov vykonáva spoločný výbor v súlade s ustanovením článku 48 ods. 2 Globálnej dohody,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

1. Strany podporujú príslušné reprezentatívne odborné subjekty na svojich územiach, aby spoločnému výboru poskytli odporúčania o vzájomnom uznávaní na účely úplného alebo čiastočného plnenia kritérií zo strany poskytovateľov služieb, ktoré strany uplatňujú, pokiaľ ide o povolenie, licenciu, pôsobenie a osvedčovanie poskytovateľov služieb, predovšetkým odborných služieb.

2. Po prijatí odporúčania podľa odseku 1 spoločný výbor odporúčanie posúdi s cieľom stanoviť, či je v súlade s Globálnou dohodou a rozhodnutiami prijatými spoločnou radou zriadenou touto dohodou.

3. Ak sa v súlade s postupom uvedeným v odseku 2 uznalo, že odporúčanie podľa odseku 1 je v súlade s Globálnou dohodou a rozhodnutiami Spoločnej rady a príslušné orgány uznajú, že medzi príslušnými nariadeniami strán existuje dostatočná miera korešpondencie, strany s cieľom implementovať dané odporúčanie prostredníctvom týchto príslušných orgánov rokujú o dohode o vzájomnom uznávaní požiadaviek, kvalifikácií, licencií a iných predpisov.

4. Dohody podľa odseku 3 sa uzatvárajú v rámci vzájomne dohodnutého časového obdobia prostredníctvom rozhodnutia spoločnej rady, ktoré sa môže okrem iného vzťahovať na tieto oblasti:

a) rovnocennosť kvalifikácií vrátane vzdelania, praxe a skúšok;

b) rovnocennosť noriem zaobchádzania a etických noriem;

c) profesionálny rozvoj a ďalšie vzdelávanie s cieľom zachovať rovnocennosť;

d) miestne znalosti týkajúce sa oblastí ako miestne zákony, nariadenia, jazyk, geografia alebo klimatické podmienky;

e) rovnocennosť požiadaviek v oblasti ochrany spotrebiteľa, ako napríklad poistenie profesijnej zodpovednosti;

f) špecifické zaobchádzanie v prípade udeľovania krátkodobých dočasných licencií.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť prvým dňom druhého mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom ho prijala Spoločná rada.

V Bruseli 15. januára 2008

Za spoločnú radu

predsedníčka

P. ESPINOSA CANTELLANO